

**Dietrich-Bonhoeffer-Kirche  
London / Forest Hill**

*Außenstationen in Brighton / Haywards Heath;  
Canterbury; Sevenoaks / Tonbridge /  
Tonbridge Wells*

**Evangelisch-lutherische Kirche  
St. Marien mit St. Georg  
London / St. Pancras**

**Evangelisch-lutherische Kirche  
St. Albans und Luton**

**Evangelisches Pfarramt**

das  
senfkorn  
online

London-Ost

**GEMEINDEBRIEF**

APRIL - MAI 2009

*Nun aber ist Christus  
auferstanden von den Toten  
als Erstling unter denen,  
die entschlafen sind.*

*(1. Korintherbrief 15,20)*



**Hans Memling:** Auferstehung.  
Altartriptychon der Lübecker  
Marienkirche, rechter Flügel, 1491.

Davon leben wir, daß damals, nachdem Jesus „gekreuzigt, gestorben und begraben“ war, etwas geschehen ist, das in den Ostergeschichten des Neuen Testaments, in unseren Osterliedern auf- und einzufangen versucht und weitererzählt worden ist. Weitererzählt auch in Bildern wie unserem Titelbild, das gewissermaßen das ganze Ostergeschehen für den Betrachter in einer einzigen großen Szene zusammenfaßt. Wir sehen die Grablegung, die trauernden Frauen, die schlafenden Wächter und im Hintergrund den heraufziehenden Morgen. Wir sehen den Engel, der den Stein vom Eingang des Grabes weggenommen hat und nun in Richtung des auferstandenen Christus schaut, der über all diesen Szenen zu schweben scheint und den nur wir nachösterlichen Betrachter wahrnehmen - die anderen Personen auf dem Bild sehen ihn noch nicht, können ihn noch nicht sehen. Sie sind noch gefangen in der alten Todeswelt und erst die Begegnung mit dem auferstandenen lebendigen Herrn wird ihnen die Augen öffnen für die ganz und gar neue, beispiellose Realität, die Gott am Ostermorgen geschaffen hat. Wie unser Bild lenkt das Osterereignis unsere Aufmerksamkeit zunächst *zurück* auf den Gekreuzigten, auf Jesu Tod, um dann allerdings mit dem Gekreuzigten *voran* zu kommen. Der Apostel Paulus hat deshalb den Auferstandenen als Gekreuzigten und nur als Gekreuzigten verstanden und leidenschaftlich betont, nichts anderes zu wissen, *als allein Jesus Christus, den Gekreuzigten* (1. Korinther 2,2). Man kann über die Auferstehung Jesu nicht nachdenken, ohne auf seinen Tod und damit auf unser irdisches Leben zurückverwiesen zu werden. Denn Ostern heißt, daß Gott auf Jesu Tod und damit auf unser Leben zurückgekommen ist. Gott selbst hat sich dem Tod entgegengestellt. Wollen wir die Niederlage des Todes begreifen, dann dürfen wir Jesu elendes Ende, seinen schmachvollen Tod nicht in Frage stellen. Man hat ihn zu Grabe getragen - an jenen einsamen Ort, auf den wir alle zugehen und wo man uns schließlich hinträgt und von wo man nicht mehr zurückkommt. Man hat Jesus ins Grab gelegt. Sein Tod steht fest. Er wird nicht in Frage gestellt. Aber der Tod Jesu bleibt eben nicht das letzte Wort seiner Geschichte. Auferstehung bedeutet, daß Gott in der Geschichte Jesu Christi das letzte Wort gesprochen hat und deshalb auch in unserer Geschichte das letzte Wort sprechen wird, und nun eben ein gutes Wort, ein bejahendes Wort, ein lebendig-machendes Wort. Seht, das ist Gottes Liebe zu uns Menschen, die selbst vor dem Tode nicht haltmacht, sondern es darauf ankommen läßt, wer hier den Sieg davonträgt: der tödliche Tod oder das von Liebe bewegte Leben.

*Es war ein wunderlicher Krieg, / da Tod und Leben rungen.  
Das Leben behielt den Sieg. / Es hat den Tod verschlungen.  
Die Schrift hat verkündet das, / wie ein Tod den andern fraß:  
ein Spott der Tod ist worden.*

*(Martin Luther, 1524; vgl. Evangelisches Gesangbuch 101,4)*

Seht, das ist Gottes Liebe: der zu Ostern alles hinter sich bringt, was uns von ihm trennt, was wir im Schatten des Todes gefangene Menschen verpfuschen, um befreite, mündige Menschen vor sich zu haben, die mit ihm gemeinsam vorwärts gehen, auf sein Reich zu.

*Christoph Hellmich*

senf-  
korn

**Achtung! Berichtigung!**Falsches Datum für den Gemeindeausflug im gedruckten *senf/korn!***Der Gemeindeausflug findet statt  
am Sonnabend, dem 13. Juni 2009!***in das idyllische Marktstädtchen Hitchin, Hertfordshire***Zeitplan:**

- 9.30 Uhr: Abfahrt des Busses von Judd Street

Alle, die mit dem Bus mitfahren, werden gebeten, sich pünktlich (!) 15 Minuten vor Abfahrt zu sammeln. *Bitte verabreden Sie Fahrgemeinschaften zur Judd Street und bringen Sie sich ein Lunchpaket mit!*

- ca. 11.00 Uhr: Ankunft in Hitchin: Begrüßungskaffee oder -tee, organisiert von der Gemeinde St. Albans / Luton

- ca. 11.30 Uhr: *Besichtigung des weltweit einzigartigen British School Museum* ➔- *anschließend: Gelegenheit zum Gang durch das Städtchen und über den Markt, zum Lunch, zu Gesprächen, Spaziergängen, und vielem mehr ...*

*In diesem Klassenraum hat ein (!) Lehrer gleichzeitig 300 Schüler unterrichtet*

- 14.30 Uhr: Führung durch die Kirche,

- anschließend Gottesdienst

- ca. 16.00 Uhr: Kaffeetrinken

- ca. 17.00 Uhr: Rückfahrt nach London (ca. 18.30 Uhr: Ankunft)

*Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer (einschließlich der selbständig Anreisenden) melden sich zum Gemeindeausflug bitte umgehend an bei: Frau D. Abayekoon, Flat 11, Cheshunt House, 10 Sunny Gardens Road, London, NW4 1RX. Anmeldungen werden nur mit einem Scheck über £10,- Unkostenbeitrag angenommen, der Busfahrt und Eintritt einschließt. (Kinder und selbständig Anreisende £5). (Scheck bitte auf St. Mary's with St. George's German Lutheran Church ausstellen!)*

*Wichtige Termine in unserem Pfarrbereich*

**Es sind noch einige wenige Plätze frei**  
für das Familienwochenende 2009 im Pfarrbereich London-Ost

Familien mit Kindern aus allen Gemeinden des Pfarrbereichs sind ganz herzlich eingeladen zu einem gemeinsamen

**Familienwochenende vom 5. bis 7. Juni 2009 in Hall's Green,  
Sevenoaks Weald, in der Nähe von Sevenoaks, Kent.**

Wir haben auch in diesem Jahr wieder die Owl Barn gebucht und es stehen 21 (maximal 30) Plätze zur Verfügung.

Wir wollen gemeinsam mit den Kindern über eine biblische Geschichte nachdenken, singen, basteln, kochen und die vielen Angebote von Hall's Green nutzen.

Wenn ihr dabei sein wollt, meldet euch bitte so bald wie möglich an bei:

Iris Hellmich, ☎ 020 - 7794 4207, e-mail: [iris.hellmich@german-church.org](mailto:iris.hellmich@german-church.org)

**Ein Datum zum Vormerken!**

Vor 50 Jahren ist die nach dem Krieg neu aufgebaute Dietrich-Bonhoeffer-Kirche wieder eingeweiht worden.

Zum 50. Jahrestag der Wiedereröffnung feiern wir **am Sonntag, dem 21. Juni 2009 um 11.00 Uhr einen Festgottesdienst**, zu dem Sie schon jetzt ganz herzlich eingeladen sind.

Weitere Einzelheiten lesen Sie rechtzeitig im *senf/korn*.

**Der Gesprächskreis für Berufstätige und Junge Erwachsene trifft sich einmal monatlich abends im Pfarrhaus.**

Zur besseren Planung haben wir beim letzten Mal beschlossen, bis auf weiteres immer **am ersten Mittwoch** des Monats zusammenzukommen. Die nächsten Termine sind also Mittwoch, 1. April, Mittwoch, 5. Mai, Mittwoch, 3. Juni 2009, jeweils um 19.30 Uhr.

Per e-mail kommt dann jedesmal noch eine gesonderte Einladung. Interessenten melden sich bitte telefonisch (☎ 020 - 77 94 42 07), oder, noch besser, per e-mail ([christoph.hellmich@german-church.org](mailto:christoph.hellmich@german-church.org)).

**Konzerte in St. Georg:**

Samstag, 4. April, 15.00 Uhr: *Kathryn Bennetts & Peter Bowman (Blockflöte)*

Donnerstag, 7. Mai, 19.00 Uhr: *The Kiev Singers*



## Dietrich-Bonhoeffer-Kirche

Dacres Road, Forest Hill, London, SE23 2NR

+++ termine +++ ter

### Gottesdienste

*Zu allen Gottesdiensten gibt es einen Kindergottesdienst.*

**Sonntag, 5. April, 11.00 Uhr:**  
Synodalgottesdienst in der Christuskirche, Montpelier Place, London, SW7 1HL

**Karfreitag, 10. April, 10.30 Uhr:**  
Gottesdienst mit Abendmahl

**Ostersonntag, 12. April, 15.30 Uhr:**  
Familiengottesdienst

**Sonnabend, 25. April, 12.00 Uhr:**  
Trauung von *Kristina Wille* und *Daniel Müllensiefen*

**Sonntag, 26. April, 10.30 Uhr**

**Sonntag, 3. Mai, 11.00 Uhr:**  
Gemeinsamer Gottesdienst in der Christuskirche, Montpelier Place, London, SW7 1HL

**Sonntag, 24. Mai, 10.30 Uhr:**  
Abendmahlsgottesdienst

**Pfingstsonntag, 31. Mai, 15.30 Uhr:**  
Familiengottesdienst

**Auswärtige Kollekte - April und Mai:**  
Deutscher Sozialausschuß

**Gesprächskreis & Coffee Morning**  
Mittwoch, 1. April, 10.30 Uhr  
Mittwoch, 6. Mai, 10.30 Uhr

**Entchenclub**  
jeden **Mittwoch** von 10.00 - 13.00 Uhr  
(in den Ferien nach Vereinbarung).  
Spielen, Basteln, Lernen, Singen  
für Mütter und Väter und au-pairs  
mit Vorschulkindern.  
*Alle sind herzlich willkommen!*

**Kinderchorprojekt:**  
Freitag, 24. April, 17.30 Uhr

### Literaturkreis

Mittwoch, 8. April, 20.00 Uhr

Mittwoch, 13. Mai, 20.00 Uhr

### Kirchenvorstand

**Donnerstag, 30. April, 19.30 Uhr:** zu Beginn Treffen mit Ichthus Fellowship

### Wahlausschuß

Mittwoch, 29. April, 19.00 Uhr  
in St. Marien

**Filmclub in der Bonhoefferkirche:**  
**Freitag, 17. April, 19.00! Uhr - Familienprogramm: „Asterix bei den Briten“**  
**Freitag, 15. Mai, 19.30 Uhr: Wird noch bekanntgegeben!**  
*Alle sind eingeladen, Getränke und Knabbereien mitzubringen und es sich gemütlich zu machen. Spenden für neue Heizung in der George-Bell-Halle sind willkommen!*



## Kent & Sussex

+++ termine +++ termine

**Brighton/ Haywards Heath**  
Informationen bei Frau Chaffey, ☎ 01273 - 47 19 87  
Gottesdienste  
in der Presentation Church, New England Road, Haywards Heath.  
**Sonntag, 19. April, 16.00 Uhr**  
**Sonntag, 17. Mai, 16.00 Uhr: Abendmahlsgottesdienst**

**Canterbury**  
Informationen bei Frau Crabtree, ☎ 01227 - 47 15 03  
Gesprächskreis  
**Montag, 6. April, 15.00 Uhr** bei Frau C. Crabtree, 19 Monastery Road, Canterbury, Kent, CT1 1NJ, ☎ 01227 - 47 15 03  
**Montag, 4. Mai, 15.00 Uhr** bei Frau L. Adam, Penthouse 2, Dane John Court, Canterbury, Kent, CT1 2RN ☎ 01227 - 45 94 50

**Sevenoaks/ Tunbridge Wells**  
Informationen bei Frau Goodfellow, ☎ 01892 - 86 25 13  
Gesprächskreis  
**Donnerstag, 23. April, 19.00 Uhr,** bei Frau W. Goodfellow, Meldorf, 3 Newlands, Langton Green, Tunbridge Wells, TN3 0BU, ☎ 01892 - 86 25 13  
**Donnerstag, 28. Mai, 19.00 Uhr, Gesprächskreis mit Abendmahl** bei Frau C. Pavier, Field House, Grassy Lane, Sevenoaks, TN13 1GL, ☎ 01892 - 86 25 13

*Sobald die Augen sich schließen, wirst du auferweckt werden. Tausend Jahre werden sein, gleich als wenn du ein halbes Stündchen geschlafen hättest. Gleichwie wir, wenn wir des Nachts den Stundenschlag nicht hören, nicht wissen, wie lange wir geschlafen haben, so sind noch viel mehr im Tode tausend Jahre schnell hinweg. Ehe sich einer umsieht, ist er ein schöner Engel.*  
Martin Luther  
in einer Predigt über Matthäus 9,18-26 (1532).

**St. Albans / Luton**

Informationen zu St. Albans: Frau E. Myall ☎ 01727- 86 93 29

Informationen zu Luton: Herr S. Leonhardt ☎ 01582 - 52 33 01

+++ termine +++

**Gottesdienste in St. Albans**

**Ostermontag**, 13. April, 10.30 Uhr:  
*Familiengottesdienst, anschließend  
Osterspaziergang und Ostereiersuche  
in St. Leonard's, Sandridge*

**Dienstag**, 28. April, 19.00 Uhr:  
*in der Lady Chapel der Kathedrale*

**Andacht und Maisingen:**

**Sonnabend**, 16. Mai, 15.00 Uhr,  
*bei Familie Perry, 46 Saxon Road,  
Weathampstead, AL4 8NZ*

**Dienstag**, 26. Mai, 19.00 Uhr:  
*Abendmahlsgottesdienst  
in der Lady Chapel der Kathedrale*

**Bunte Bibel**

(für Kinder ab 4 Jahren)

**Mittwoch**, 29. April, 15.45 Uhr, bei  
Bettina Schwemer, 13 Cairns Close,  
St. Albans, AL4 0EA,  
☎ 01727 - 83 42 88

**Mittwoch**, 20. Mai, 15.45 Uhr, bei  
Susanne Köhler-Westwood,  
80 Ragged Hall Lane, St. Albans,  
AL2 3LD, ☎ 01727 - 83 96 74

**Haliki-(Hallo, liebe Kinder)Gruppe:**

Wer an der deutsch(sprachig)en Mutter-und-Kind-Gruppe St. Albans interessiert ist, findet weitere Informationen im Internet: [www.haliki.net](http://www.haliki.net)

**Hausgottesdienste  
in Luton**

bei Ehepaar Leonhardt,  
659 Hitchin Road, Luton, LU2 7UP

**Dienstag**, 7. April, 10.30 Uhr:

**Dienstag**, 5. Mai, 10.30 Uhr:  
*mit Abendmahl*

**Hauskreis**

**Mittwoch**, 22. April um 14.30 Uhr bei  
Frau S. Park, 85 Wellfield Road,  
Hatfield, Herts. AL10 0BY,  
☎ 01707 - 26 27 28

**Mittwoch**, 20. Mai um 14.30 Uhr  
bei Frau B. Eden, 9 Wickwood  
Court, Woodstock Road North,  
St Albans, AL1 4QE,  
☎ 01727 - 85 33 750

**Gesprächskreis  
für Berufstätige / junge Erwachsene**

**Montag**, 20. April, 19.30 Uhr

**Montag**, 18. Mai, 19.30 Uhr  
bei Imke und Jochen Hoffmann,  
☎ 01727 - 84 59 40.

**St. Marien mit St. Georg**

Deutsche Evangelisch-Lutherische St. Marienkirche  
10 Sandwich Street, London WC1H 9PL

+++ termine +++ ter

**Gottesdienste**

*Alle Gottesdienste werden mit  
Abendmahl gefeiert und sind  
familienfreundlich. Im Anschluß  
an die Gottesdienste laden wir zum  
Kirchenkaffee bzw. -tee ein.*

**Sonntag**, 5. April, 11.00 Uhr:  
*Synodalgottesdienst in der  
Christuskirche, Montpelier Place,  
London, SW7 1HL*

**Karfreitag**, 10. April, 11.00 Uhr

**Ostersonntag**, 12. April, 11.00 Uhr

**Sonntag**, 19. April, 11.00 Uhr:  
*mit Kindergottesdienst,  
anschließend Gemeindeversammlung  
(es gibt Sandwiches.)*

**Sonntag**, 26. April, 15.00 Uhr

**Sonntag**, 3. Mai, 11.00 Uhr:  
*Gemeinsamer Gottesdienst in der  
Christuskirche, Montpelier Place,  
London, SW7 1HL*

**Sonntag**, 10. Mai, 11.00 Uhr

**Sonntag**, 17. Mai, 11.00 Uhr:  
*mit Kindergottesdienst*

**Sonntag**, 24. Mai, 15.00 Uhr

**Pfingstsonntag**, 31. Mai, 11.00 Uhr

**Sonntag**, 7. Juni, 11.00 Uhr:  
*Gemeinsamer Gottesdienst  
in der Georgskirche, Alie Street,  
London, E1 8EB (!)*

**Sonderkollekten**

**April:** *Child Aid for Russia and  
the Republics*

**Mai:** *German Advice Centre*

**Gesprächskreis**

**Dienstag**, 14. April, 14.30 Uhr

**Dienstag**, 12. Mai 14.30 Uhr

**Wahlausschuß**

**Mittwoch**, 29. April, 19.00 Uhr  
*in St. Marien*

**Gemeinsamer Kreuzweg  
von Churches Together  
in King's Cross:**

**Karfreitag**, 10. April, 9.30 Uhr:

Der Kreuzweg beginnt um 9.30 Uhr  
an der Lumen United Reformed  
Church, 88 Tavistock Place, London,  
WC1H 9RT. Der Weg führt zu den  
verschiedenen Kirchen im Gebiet  
von King's Cross, darunter auch  
nach St. Marien. Es ist möglich, an  
dem Kreuzweg teilzunehmen und  
anschließend unseren Gottesdienst  
zu besuchen.

Sie sind herzlich eingeladen!

**German Advice Centre gefährdet**

Das German Advice Centre (GAC) in London, das Beratung in sozialen Fragen, Hilfe bei Rentendingen, Unterstützung in Notfällen und ähnliche Dienste anbietet, ist von Schließung bedroht. Der deutsche Staat, der über Jahrzehnte die Hauptlast der Finanzierung getragen hat, will drastische Kürzungen vornehmen.

Leider kann der Trägerverein, das German Welfare Council (GWC), im Moment noch nicht beziffern, wie hoch die Deckungslücke im diesjährigen Haushalt ausfallen wird.

Um die Zukunft des GACs zu sichern, werden Spenderinnen und Spender gesucht, die ihre Unterstützung auch in den nächsten Jahren geben könnten. Das German Welfare Council muß bis zur nächsten Vorstandssitzung am 31. März 2009 Klarheit über die Finanzlage gewinnen.

Wenn Sie diese wichtige Arbeit unterstützen können, setzen Sie sich bitte in Verbindung mit dem German Advice Centre, 34 Belgrave Square, London, SW1X 8QB, ☎ 020 - 7235 4343, Internet: [www.gac-online.org.uk](http://www.gac-online.org.uk)

*Udo Bauer*

**Der German YMCA lädt ein**

**Silent Movie** – Donnerstag, 14. Mai, 19:30:

*Gerard Brooks* begleitet die Kurzfilme „The Paleface“ und „One Week“ von *Buster Keaton* live am Klavier. Ein besonderes und seltenes Vergnügen.

**Faith Talk** – Donnerstag, 28. Mai, 19:30: *Fr. Gerry O'Collins, SJ*, gibt eine Einführung in den Glauben der Römisch Katholischen Kirche. Wer vorher zum Dinner um 18.30 Uhr kommen möchte, bitte bis zum 21. Mai anmelden (zwei Gänge £5).

**Himmelfahrtsgottesdienst:** Donnerstag, 21. Mai, 19.30 Uhr  
*mit Pastorin Iris Hellmich*

**Schubertiaden**

Sonntag, 19. April, 15.00 Uhr: *Takashi Kikuchi (Viola), Rachel Fuller (Klavier)*

Donnerstag, 23. April, 19.30 Uhr: *Lyra (Russisches Gesangsquartett)*

Sonntag, 17. Mai, 15.00 Uhr: *Angela Lear (Klavier)*

*Konzerte in Zusammenarbeit mit der Schubert Society of Britain.*

Alle Veranstaltungen: German YMCA, 35 Craven Terrace, W2 3EL,  
Anfragen unter ☎ 020-7723 5684 an *Udo Bauer*.

... Nicht allein die Kaufleute ließen sich die guten Dinge im Steelyard zum Frühstück wohl schmecken; Bischöfe und Edelleute, ja der Lordkanzler selber und vornehme Geheime Räte haben es nicht verschmäht dort einzutreten und von den Leckerbissen der Fremdlinge zu kosten. Wiederholt wird in den Lustspielen aus den Tagen der Königin Elisabeth und ihres Nachfolgers, den besten Autoritäten für das damalige Leben in England, darauf angespielt. Let us go to the Stilliard and drink Rhenish wine, sagt der Verfasser des *Pierce Penniless*. Und in einem Stücke von Webster heißt es: ich lade Euch ein ihn diesen Nachmittag im rheinischen Weinhouse im Stahlhofe zu treffen; kommt und laßt Euch einen deutschen Kuchen und ein Fäßchen Caviar wohl schmecken!

... Gerade das abenteuernde, lebensgefährliche Seemannsleben und die riskanten Spekulationen der Kaufleute nährten, zumal in den vorreformatorischen Zeiten, eine biedere, einfache Frömmigkeit, die im fleißigen Besuche des Gottesdiensts und in Stiftungen allerlei Art ihren Ausdruck fand. Seltsam genug finden wir von einer eigenen Kapelle im Londoner Stahlhofe kaum eine Spur; die Genossenschaft war dagegen dem benachbarten Kirchspiele Allerheiligen eingepfarrt. Diese Kirche, Allerheiligen die Größere genannt, erscheint frühzeitig unter dem Namen der Seemannskirche. Obgleich sich die Nachricht, die Deutschen hätten sie gestiftet, nicht bestätigen läßt, so hingen sie doch mehrfach mit ihr zusammen.

Sie unterhielten wahrscheinlich einen eignen Altar, weihten zu besonderen Festen die langen Wachskerzen und ließen an bestimmten Festtagen von ihnen gestiftete Messen lesen. Auch die Reformation hat dieses Band, das recht augenscheinlich beweist, wie innig hier von uralten Zeiten her deutsches Wesen mit englischem durchwachsen war, nicht gelockert. Freilich scheinen die Deutschen die neue, gereinigte Lehre nur langsam und vorsichtig angenommen zu haben, denn als im Jahre 1526 von dem berühmten eifrig katholischen Kanzler Sir Thomas More in Person bei ihnen Haussuchung nach den Schriften Luthers gehalten wurde, fand man nur alte und neue Testamente, Evangelien und deutsche Gebetbücher; sie selbst, alt und jung konnten noch mit gutem Gewissen am Kreuze auf dem St. Paulskirchhofe schwören, daß sich unter ihnen kein Ketzer befände.

Bald darauf siegte die Reformation in England wie in den meisten zur Hanse gehörenden Städten, und die Stahlhofsgenossen wohnten von nun an dem englisch-protestantischen Gottesdienste in Allerheiligen bei. ...



**Anmerkung der Redaktion:** Dies ist ein weiterer kurzer Auszug aus dem Vortrag, den *Reinhold Pauli* (1823 - 1882) unter dem Titel „*Der Hansische Stahlhof in London*“ am 11. März 1856 in Bonn gehalten und den das „*Bremer Sonntagsblatt*“ im gleichen Jahr gedruckt hat.

Die Redaktion hat inzwischen entschieden, daß der Text für eine vollständige Veröffentlichung im *senfkorn* zu umfangreich ist. **Interessenten schreiben deshalb bitte eine e-mail (an: [christoph.hellmich@german-church.org](mailto:christoph.hellmich@german-church.org)) und bekommen ihn dann in elektronischer Form (als Word- oder pdf-Dokument) zugesandt.**

**Papas Eierlikörkuchen (Monas Variante)****Zutaten:**

3 Eier, 200g Zucker, 125ml Eierlikör, 200g Mehl, 1 Päckchen Backpulver, 125ml Maisöl, 3 geschälte und halbierte Birnen, 1 Eßlöffel Kakaopulver

**Zubereitung:** Eier mit Zucker auf Höchststufe rühren, den Eierlikör hinzufügen, das zusammen mit dem Backpulver gesiebte Mehl langsam zugeben, das Maisöl einrühren.

In ein Viertel des Teiges das Kakaopulver einrühren, die restlichen drei Viertel in eine gefettete und bemehlte runde Backform geben (ø ca. 26cm). Den dunklen Teig darauf geben und mit einer Gabel ein spiralförmige Muster formen.

Die Birnenhälften obenauf legen, den Kuchen 45 Minuten bei 170° backen und anschließend auf dem Abkühlrost langsam erkalten lassen.

*Eingesandt von Simona Mitterer- Dippenaar*

**Aus der Welt der Kunst****Moderne Malerschnaderhüpfeln**

Zuerst tut man's battier'n,  
Darauf kommt die Lasur;  
Und durch das Lasier'n  
Werd's grad wie d' Natur!  
Hu — i di é, hu — i di é usw.



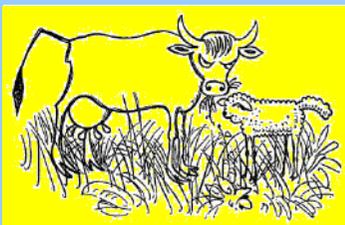
Nur Farb' drauf, in Häuf'n,  
Als wenn g'mauert werd'n müßt,  
Daß 's d' Nachwelt kann greif'n,  
Wenn d' Farb' eppa schießt.  
Hu — i di é, hu — i di é usw.

Fortsetzung  
aus dem  
letzten  
senfkorn  
und Schluß:

**Der Rechtsanwalt hebt eine Augenbraue leicht an: „Und wer schuf das Chaos...?“**

*(eingesandt von George Little)*

Aa a schöne Idee, des:



Kuah und a Lamm'  
Aber was hilft's mi', des Bild  
Geht halt oamal net z'samm.  
Hu — i di é, hu — i di é usw.

Da müßt' i schon bitt'n —  
Sie! Wenn man's versteht,  
Des Bild, des geht scho z'samm, —  
Auseinander geht's net.  
Hu — i di é, hu — i di é usw.

Wilhelm Busch

**Pfarramt**

**Christoph Hellmich** (*Pastor*), 22 Downside Crescent, London NW3 2AR  
☎ 020 - 77 94 42 07; e-mail: christoph.hellmich@german-church.org

**Iris Hellmich** (*Pastoralassistentin*), 22 Downside Crescent, London NW3 2AR. ☎ 020 - 77 94 42 07; e-mail: iris.hellmich@german-church.org

**Internet:** <http://german-church.org/london-ost/>  
(dort auch *das senfkorn-online* als pdf-Datei – mit allen Fotos in Farbe!)

**Dietrich-Bonhoeffer-Kirche**

**Immo Hüneke** (*Vorsitzender des Kirchenvorstandes*) ☎ 020 - 83 95 58 35  
oder: ☎ 079 41 07 22 38

**Ron Batteson** (*Schatzmeister*) ☎ 020 - 86 99 49 82  
oder: ☎ 079 39 18 77 47

**St. Marien mit St. Georg**

**Sybille Haatanen**  
(*stellvertretende Vorsitzende des Kirchenvorstandes*) ☎ 020 - 84 27 61 72

**Käthe Cameron** (*Schatzmeisterin*) ☎ 020 - 85 60 75 01

**Bärbel Grange** (*Besuchsdienst*) ☎ 020 - 83 46 42 08

**St. Albans / Luton**

**Ilse Wartenberg** (*Vorsitzende des Kirchenvorstandes*) ☎ 01 727 - 85 99 10

**Ines-Sabine Lees** (*Schatzmeisterin*) ☎ 01 992 - 62 57 76

**Wichtige Adressen im Internet:** [www.ev-synode.org.uk](http://www.ev-synode.org.uk);  
[www.german-ymca.org.uk](http://www.german-ymca.org.uk); [www.ekd.de](http://www.ekd.de); [www.cofe.anglican.org](http://www.cofe.anglican.org)

Falls Sie *das senfkorn* gerade kennengelernt haben und regelmäßig beziehen möchten oder falls Sie umgezogen sind, wenden Sie sich bitte direkt an: Mrs. Sunhild Walker-Kier, 45 Anstey Road, London SE15 4JX, am besten per e-mail: [swalkerkier@yahoo.co.uk](mailto:swalkerkier@yahoo.co.uk)

Redaktion und Gestaltung: Iris und Christoph Hellmich

Druck: Catford Print Centre, PO Box 563, Catford, London SE6 ☎ 020 - 86 95 01 01